

AUÈ


VAL D'ARAN
Era essència des Pirenèus

Noveme 2020

N. 69

Patz e silenci en ua tardor atípica

ES RESTRICCIONS DE MOBILITAT LIEDEN ERA VAL

Esti Baish Aran, afectat en decretar-se
eth confinament en país vèsin, França

CONSEIL GENERAL D'ARAN

Q2

www.cudos-consultors.com

Jurídic · Laboral · Fiscal · Comptable · Assegurances · Trànsit · Gestoria · Finques



Plaça Pau Casals, 6 pral.
25600 BALAGUER
T 973 45 05 55 F 973 45 08 09

Passeig de Ronda, 57 baixos
25006 LLEIDA
T 973 28 28 18 F 973 28 29 89

Av. Maladeta, 19 baixos
25530 VIELHA
T 973 64 32 32 F 973 64 32 32

SERVEIS

CONSELH GENERAU D'ARAN

Passeg dera Libertat, 16 (Vielha)
973 64 18 01
info@conselharan.org
www.conselharan.org
Twitter: @conselharan
Facebook: Conselh Generau d'Aran

AJUNTAMENTS

VIELHA E MIJARAN

973 640 018
info@vielha-mijaran.org
www.vielha-mijaran.org

NAUT ARAN

973 644 030
www.nautaran.org

BOSSÒST

973 648 157
www.bossost.es/www
ajuntament@bossost.org

LES

973 648 007
www.les.es
info@les.es

ARRES

973 641 819
www.arres.ddl.net

BAUSEN

973 647 024
bausen.ddl.net

CANEJAN

973 648 160
www.canejan.org

ES BÒRDES

973 640 939
www.bordes.ddl.net

VILAMÒS

973 640 739
www.vilamos.es

SERVEIS MÈDICS

EMERGÈNCIES

112

Espitau Val d'Aran (C/ Espitau 8, Vielha) 973 640 004
CAP (C/ Espitau, s/n, Vielha) 973 643 140
Dispensari Arties 973 642 847
Dispensari Bossòst 973 648 211
Dispensaris Les, Canejan, Bausen 973 648 229
Dispensari Salardú 973 645 818
Dispensari Arres 973 642 694
Dispensari Es Bordes 973 642 039

FARMÀCIES

Farmàcia Palà (Vielha) 973 642 585
Farmàcia Català (Vielha) 973 642 346
Farmàcia Almansa (Bossòst) 973 648 219
Farmàcia Almansa (Les) 973 647 244
Farmàcia Palà (Baqueira) 973 644 462
Farmaciola Palà (Arties) 973 644 346
Farmaciola Català (Salardú) 973 644 225

SEGURETAT

Mossos d'Esquadra (Vielha) 973 357 285
Pompiers d'Aran 973 640 080
Guàrdia Civil (Vielha) 973 640 005
Policia Nacional (Les): 973 648 014
Centre d'allaus d'Aran: <http://lauegi.conselharan.org/>



AUÉ, periòdic d'Aran, naix amb la voluntat d'esdevenir la publicació de referència de la Val d'Aran i el punt de trobada dels habitants i visitants d'aquest indret singular. Amb aquesta finalitat posa a disposició dels seus lectors per a qualsevol suggerència aquesta adreça: aue@segre.com



La imatge més suggeridora de la Val d'Aran. La Val d'Aran ofereix als visitants i als mateixos aranesos estampes d'incridible bellesa. Per a donar-ne testimoni, en aquesta secció AUÉ vol recollir

AGENDA

Reciclatge

VIELHA E MIJARAN. Eth municipi de Vielha e Mijaran s'ahig a RECICLOS, eth primèr sistèma de reciclatge digitau creat per Ecoembes, que refortilhe era sostenibilitat en tot digitalizar eth reciclatge des ampòlhes e lhaunes de plastic e compensar ara ciutadania comprometuda.

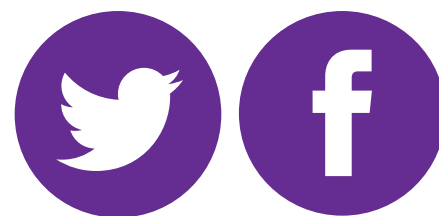


Ac endonviaràs segur!

Anóncia-te ena nòsta publicacion

Demana informacion en **973 248 004**

PERIÒDIC D'ARAN
AUÉ



en cada edició una d'aquestes imatges, la més suggeridora d'entre les que ens facin arribar els nostres lectors a aquesta adreça: aue@segre.com.

NoeCosta @NoeCostaRiu

«Ena Val d'Aran auem un risc de contagiar a d'alti superior a 2. Calerie hèr un esfòrç de solidaritat damb es nòsti vesins e auer era aplicacion @AppRadarCovid eth màjer nombre de persones possible. Passa'c!»

Conselh Generau Aran @conselharan

«Entà convertir un territori coma era Val d'Aran en Resèrva dera Biosfèra cau da responsa a 3 grani rèptes: Preservar era biodiversitat e patrimonì aranés
MicroscopiImpulsar era investigacion e formacion
Bastir un desenvolupament economic sostenible»

Ajuntament de Naut Aran @ajnautaran

«Er Ajuntament de Naut Aran a installat 8 punts de recarrega electrica en tot eth municipi entà qu'es vesins dera Val d'Aran e toristes qu'an un veïcul d'aguestes caracteristiques poguen hèr eth sòn repostatge sense cap tipe de problèma.»

Vivint l'Aran @vivintlAran

«Excursioneta per la muntanya d'Uishera amb unes vistes brutals a l'artiga de lin, la vall de varradòs i la vall d'Aran en general!! I uns ceps de regal»

Medi ambient @mediambientcat

«L'Espai Natural Protegit de les Montanhes de Les e Bossòst és territori de l'#osbru, del picot i de #fauna rara o única, i ens proveeix de #ServeisEcosistèmics vitals per a la salut i el benestar»

BAQUEIRA/BERET

Inauguracion dera sason en Baqueira/Beret

DIMENJADA DETH PÒNT DERA PURÍSSIMA. Tostemp qu'es condicions sanitàries e meteorologiques ac permeten, Baqueira/Beret inaugurarà era naua sason era prumèra setmana de deseme, e preve daurir es 4 airaus (Baqueira, Beret, Bonaigua e Baciver). Dades es circumstàncies que vivem actuauments, e entà aufrir era maximala seguretat, era estacion a melhorat era sua aplicacion en tot integrar eth BaqueiraPASS. Tanben introduissen un forfait recargable. Ath delà, Baqueira tanben a anunciat era prevision de finalizar era sason era prumèra setmana s'abriu.



Restriccions en Catalonha

ENQUIATH 23 DE NOVEME. Contunhe en vigor eth confinament perimetrau per municipis de diendres enquia dimeghe, ath delà d'un confinament en Catalonha pendent era rèsta dera setmana, de manèra que non se pòt gèsser deth territori.

Ac endonviaràs segur!

Anóncia-te ena nòsta publicacion

Demana informacion en **973 248 004**

Boya da eth saut ath govèrn espanhòu

ETH SINDIC D'ARAN, FRANCÉS BOYA, EI NOMENTAT SECRETARI GENERAU ENTATH RÈPTE DEMOGRAFIC PERA ADMINISTRACION DER ESTAT ESPANHÒU E DÈISHE ETH CARGUE DE SINDIC D'ARAN PER INCOMPATIBILITAT

TEXT: CGA

Eth Sindic d'Aran, Francés Boya, a estat nomenat Secretari Generau entath Rèpte Demografic per Estat espanhòu, un nomenament que resulte incompatible damb es foncions de Sindic, atau e coma establís era Lei d'Aran. Ei per açò que presentèc era sua renòncia coma Sindic en un plen extraordinari en que Maria Vergés, passèc a assumir era sindicatura. "Entà jo ei un aonor e un orgulh auer ostentat eth cargue de Sindic, representant a Aran e es sòns interèssi e treballant, pendent tota era mia vida, e amassa damb es auti conselhèrs e conselhères en aguesta darrèra etapa, entà millorar era vida dera sua gent", assegurèc Boya, en tot híger que eth sòn compromís damb Aran non càmbie bric: "seguisqui totaument comprometet damb era Val d'Aran e era sua gent. En tot aquest temps, auem treballat de forma intensa entà desvolopar politiquas e projèctes qu'impacten positivament ena vida des aranesi e araneses, damb resultats plan notables que poderam millorar en aquest nau temps". Tanplan, a assegurat qu'aquest ei un pas que respon a ua decision "fòrça meditada e compartida damb toti es conselhèrs e conselhères deth Govèrn aranés".



Paco Boya mantierà era sua acta com conselhèr en govèrn d'Aran

FRANCÉS BOYA



CONSELH GENERAU D'ARAN

INNOVACION

Presentadi es auanci deth HUB d'innovacion

Era sindica d'Aran e eth secretari generau entath Rèpte Demografic an presentat es auanci deth HUB d'innovacion as joeni emprenedors aranesi. Ena amassada s'a abordat er estat deth projècte e quin serà eth sòn desvolopament e es estratègies a seguir tà arténher ua major atraccion e retencion deth talent e generar atau iniciatives que reactiven e diversifiquen era economia des zònes de montanha. "Eth HUB d'innovacion

ETH CONSELH E ETH MINISTÈRI DE TRANSICION ECOLOGICA SIGNARÀN UN CONVÈNI DE COL·LABORACION

ei un espaci a on es empreses emergentes, es emprenedors e es granes empreses se pòden amassar en tot fomentar eth trabalh collaboratiu, era co-creacion e er aprenedisatge", explicaue era sindica d'Aran, Maria Vergés.

RENAUIMENT

Iniciades des òbres en refugi dera Honeria

Dejà s'an iniciat es òbres d'adequacion e milhora deth refugi dera Honeria, plaçat ena Val de Toran. Un projècte deth Conselh Generau d'Aran qu'a coma objectiu potenciar e valorizar tota aguesta zòna e es sòns entorns. Aguesti trabalhs d'adequacion an un valor totau de lèu 450.000 euròs e ei previst que siguen finalizadi en mai de 2021.



GENERALITAT DE CATALONHA

FAUNA SAUVATJA

Trapat eth colharet de Goiat en Aragon

Eth passat 15 d'octobre, er os Goiat perdec eth colharet que permetie conéisher era sua localizacion. Eth colier siguec localizat ena comarca dera Ribagorza aragonesa, en un lòc de dificil accés a on i auie eth jaç en quau auie descansat pendent eth dia.



CONSELH GENERAU D'ARAN

Inversion tara Transgarona

ETH CONSELH GENERAU INVERTIRÀ LÈU 400.000€ EN TRAM D'AUBÈRT ENQUIA VIELHA

TÈXTE: **CGA**

Eth govèrn deth Conselh Generau d'Aran a aprovat en sòn Conselh de Govèrn era inversion de 399.000 euròs en bastiment dera Via Ciclable deth Garona en tram qu'amasse es poblacions d'Aubèrt e Vielha. Ena actualitat, era unica via que recor er entorn der arriu Garona ena Val d'Aran per a on pòden circular es bicicletes ei era carretèra N-230, que pr'amor der elevat nombre de veïculs

que la trauèssen e era grana quantitat de camions qu'i circulen, esdeven ua via pòc adequada entà garantir era seguretat des ciclistes. Ath delà, aguesta via entre Aubèrt e Vielha connectarà damb eth camin ciclable Transgarona, un projècte transfronterèr impulsat peth Conselh Generau d'Aran e eth Conseil Départemental de la Haute-Garonne, qu'amassarà era Val d'Aran damb eth centre-sud de França.

ETH PROJÈCTE TRANSGARONA CONNECTARÀ ARAN DAMB TOLOSA E FACILITARÀ ERA MOBILITAT SOSTENIBLE

ÈM ÇÒ QU'ÈM

La primera sèrie en aranès de la història
Cada setmana un nou capítol al Diari de Nit Tertúlia

Estrena dijous a les 22.55 h.

I a la web
<https://lleidatv.alacarta.cat/emcoquem>

Una coproducció de:



Conselh  Generau d'Aran



lleidatv.cat



SALUT

Es pròves PCR dejà se pòden realizar en Aran

Er Espitau compde dejà damb era mashina PCR e es reactius qu'an d'ajudar a melhorar era capacitat entà realizar aquest tipe de pròves. "Dempús de fòrça mesi cercant solucions entà auer aquesti recorsi tant de besonh entath nòste territòri, auem arthenhut un acòrd damb un laboratòri extèrn tà realizar aquestes pròves en Espitau Val d'Aran", afirmaue era sindica d'Aran, Maria Vergés. Aquesti recorsi se higen as pròves d'antigens que dejà s'amien a tèrme e qu'agilizen es tempsi de demora de rastreig des contactes.



CONSELH GENERAU D'ARAN

Aran aurà 2 nauis aparelhs medicaus

ETH CONSELH INVERTIRÀ 250.000 EURÒS TATH RENAIEMENT D'UN APARELH DE RADIOGRAFIES E UN AUTE D'ANESTESIOLOGIA. ATH DELÀ, ETH GOVÈRN ARANÉS A INSTALLAT EN VIELHA DUS MODULS DE TRIGATGE TÀ PERSONES DAMB SIMPTOMATOLOGIA



Eth Conselh Generau a denonciat er infrafinançament dera sanitat d'Aran

TÈXTE: CGA

Eth govèrn d'Aran a aprovat en sessi- on plenària era modificacion de credit deth sòn pressupòst que permeterà destinar 250.000 euròs deth sòn romanent de tresaureria entara crompa d'un aparelh de radiografies e un aute d'anestesiologia entar Espitau Val d'Aran.

En aquest sens, cau rebrembar qu'aguest ostiu, eth govèrn deth Conselh Generau d'Aran arthenec un acòrd damb era Deputacion de Lhèida entà un ajut de 320.000 euròs entath renaiement deth TAC e d'ua incobadora de transpòrt, que se materializarà abantes de finaus d'an. "Des deth govèrn deth Conselh Generau d'Aran volem qu'er Espitau Val d'Aran compde damb uns equipaments medicaus renaiudi que permeten as sòns professionaus hèr front as besonhs e es rèptes que plantege era sanitat aranesa, a despièch der infrafinançament que patim e que dejà auem denonciat deuant era Comission d'Ahèrs

Institucionaus deth Parlament de Catalunya", manifestèc eth alavetz sindic d'Aran, Francés Boya, en tot híger "damb aquestes inversions, en an 2020 s'aurà destinat mès de miei milion d'euròs en melhores en aquest espitau".

Per un aute costat, deuant era arribada der iuèrn e er heired, eth govèrn deth Conselh Generau a reemplaçat era unitat PMA plaçada ath cant der Espitau Val d'Aran per uns moduls provisionaus que responen melhor as besonhs actuaus de, per un costat, es temperatures e inclemències meteorologiques tipiques dera sason d'iuèrn, e per aute era melhora der espaci assistenciau.

Aguesti moduls, afirme era sindica, Maria Vergés: "mos servissen entà facilitar eth trabalh assistenciau en airau d'urgències, fòrça mancat de lòc, e ganhar espacis entà poder amiar a tèrme eth trigatge de persones damb simptomatologia compatible damb era COVID-19, mès garantint tanben eth benèster e comoditat des pacients e professionaus dera salut de cara as baishes temperatures e nheudes que se demoren enes pròplèu mesi". En aquest sens, era sindica a afirmat qu'aguestes infrastructures son provisionaus ara demora que n'arriben ues autes damb majors e melhors prestacions, que non s'an podut installar encara pr'amor des tempsi de demora en procés de fabricacion.

500.000

ÈUROS QU'EN 2020 AN ESTAT
DESTINADI A MILHORES EN
ESPITAU VAL D'ARAN



Entà evitar era transmission des malauties respiratòries comunes e dera COVID-19, enguan qu'ei mèts que mèts important suenhar as auti e a nosati madeishi. Encara qu'ajam fòrça desir de tornar tara normalitat, cau qu'ac hem damb eth cap heired e mantengam es mesures de seguretat. **Suenhem çò qu'em.**



Distància



Mascareta



Mans



Redusís era activitat social

Se te trapes mau, truca ath 061 Salut Respon.

/Salut

 Generalitat
de Catalunya

7,5 Milions
de futurs

#Vielha

800 persones se beneficiaràn des ajudes de Vielha e Mijaran

ERA SOMA DETH PLAN D'AJUDES EXTRAORDINÀRIES TÀS VESINS IMPLEMENTADES ENGUAN PER AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN SERÀ DE MÈS DE 500.000€

www.vielha-mijaran.org

TÈXTE: AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

Er Ajuntament de Vielha e Mijaran a enregistrat mès de 800 sollicituds des desparières linhas d'ajudes e subvencions extraordinàries qu'enguan a metut en foncionament entàs vesins/es empadronadi/es en Vielha e Mijaran, entà lutar contra era crisi economica derivada dera aparicion dera pandèmia dera COVID-19. Totes aquestes ajudes e subvencions extraordinàries, a on tanben s'an d'includir era trentia de persones contractades enes plans aucupacionaus, s'amien a tèrme en un moment economic complicat, des dera declaracion der estat d'alarma, qu'a portat a fòrça familhes e negòcis a auer problèms entà poder suberviuer, pr'amor que fòrça gent a perdut temporau o definitiuament eth sòn lòc de trabalh. Era soma d'aguest plan d'ajudes extraordinàries implementades enguan per Ajuntament de Vielha e Mijaran serà de mès de 500.000€. Atau madeish, er Ajuntament, amassa damb eth Conselh Generau, se trape en tot finalizar era redaccion d'ua naua linha d'ajuda que compdarà damb ua partida de 100.000€ dirigida as personas que se trapan en risc d'exclusion social e, per tant, son fòrça vulnerables deuant dera crisi economica d'enguan e, sustot, en tot pensar de cara a 2021. "Era prioritat der Ajuntament son es nòsti/es vesins/es e es sòns negòcis e lòcs de trabalh en aguesti moments economics complicadi. Per aquerò, implementèrem tot un seguit d'ajudes extraordinàries, que sajaram de resòlver tant lèu coma sigue possible", comente eth baile de Vielha e Mijaran, Juan Antonio Serrano.



Fòrça gent a perdut temporau o definitiuament eth sòn trabalh

VIELHA E MIJARAN

POLITICA

Vielha e Mijaran apròve era sua 4au modificacion de credit

Er Ajuntament de Vielha e Mijaran a aprovat era 4au modificacion de credit deth pressupòst municipau d'enguan per valor de 800.000 èuros. Aguesta modificacion, qu'a comptat damb es vòts a favor deth grop d'Unitat d'Aran e es vòts en contra dera oposicion de Convergència Aranesa e Aran Amassa, ahig partides destinades, sustot, a inversions en servicis basics coma son eth hilat d'aigües, era mantenença des vies publiques, o reformes en equipaments municipaus. Aquestes milhores s'amiaràn a tèrme pendent aquestes darrères setmanes der an e eth primèr trimesadèr de 2021. "Pendent aquesti pròplèu mes, amiaràn a tèrme tot un seguit d'actuacions en benefici de bona part deth municipi", comentaue eth baile de Vielha e Mijaran, Juan Antonio Serrano.

ERA OPOSICION DE CONVERGÈNCIA ARANESA E ARAN AMASSA VOTÈREN EN CONTRA D'AGUESTA MODIFICACION DE CREDIT, DESTINADA A MILHORES EN SERVICIS BASICS MUNICIPALS E REFORMES EN EQUIPAMENTS



VIELHA E MIJARAN

IGUALTAT

Formacion sus violéncia sexuau

Es treballadors der Ajuntament de Vielha e Mijaran an arrecebut ua jornada de formacion virtuu en matèria de violéncia sexuau en entorns d'òci per part de tecnicos dera Generalitat de Catalonha. En aguesta session se trabalhèc enes mecanismes e procediments que s'an d'amiar a tèrme entà evitar, previer e minimizar es possibles casi de violéncia sexuau en aguest airau, en tot destacar era importància dera implantacion des punts segurs (punts liles).



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

ÒBRES E SERVICIS

Milhores en bèri carrèrs de Vielha

Er Ajuntament de Vielha e Mijaran dejà a començat es trabalhs de melhora des carrèrs deth Marrec, Sant Nicolau e deth Sentin de Vielha. D'aguesta manèra, s'amie a tèrme era substitucion dera antiga pèira planèra ena part centrau des carrèrs, per un empeirat que permeterà melhorar era canalizacion des aigües des pluges. Aguesta intervencion ei previst que dure diuèrses setmanes, en tot finalizar abantes dera arribada der iuèrn.

ER AJUNTAMENT RESPON

Menos populismo y más sensatez

JUAN ANTONIO SERRANO
BAILE DE VIELHA E MIJARAN



A raíz de la aparición de la Covid-19, muchas familias se han quedado sin trabajo y también se han cerrado negocios de todo tipo: comerciales, deportivos, de restauración, etc. Es un hecho muy serio y por eso, lamento profundamente tener que ver como la oposición municipal de Convergència Aranese utiliza la desgracia de estas familias para atacar al gobierno de Unitat d'Aran haciendo alarde de un populismo barato. Ellos bien saben que nosotros ayudamos dentro de nuestras posibilidades a las familias y a los negocios con diferentes líneas de ayudas y subvenciones. Este año se invertirán 500.000€ en ayudas extraordinarias: en la compra de material escolar, libros, ayudas a autónomos, PIMES, planes ocupacionales, retorno de abonos del Palai de Gèu, entre otros, y una línea de 100.000€ que estamos cerrando con el Conselh para familias vulnerables. Convergència critica que no hemos hecho suficiente por mejorar la situación del Palai de Gèu. Ellos saben que se trata de un equipamiento municipal con un déficit estructural desde sus inicios hace ya más de 25 años. Pues bien, cada año el Ayuntamiento destina el 20% de su presupuesto en el área de deporte a mantener a flote esta instalación. Para más inri, el equipo de gobierno actual ha conseguido que la Diputación de Lleida otorgue una ayuda anual de 100.000€ y que el Conselh también colabore en su mantenimiento. ¿Pueden decir ellos lo mismo, cuando gobernaron tanto en el Ayuntamiento como en el Conselh? La respuesta, obviamente, es NO.

BENÈSTER ANIMAL

Renait eth convèni collaboratiu damb 4 pautes

Er Ajuntament de Vielha e Mijaran e era associacion animalista 4 Pautes an tornat a renair eth convèni de colaboracion damb eth que trabalhen entà garantir era proteccion e eth benèster animau. Er Ajuntament de Vielha e Mijaran siguec eth primèr consistòri dera Val d'Aran en cooperar damb era associacion animalista, a compdar de 2017. D'aguesta manèra, en tot seguir damb era estreta colaboracion d'ans endarrèr, er Ajuntament de Vielha e Mijaran ajude en tot çò de possible entà suenhar es animaus domestics trapadi e arremassadi en municipi. En aguest sens, er objectiu principau d'enguan ei refortilhar eth trabalh des colònies de gats sauvatges.



AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN

ENGUAN SE VÒ DAR UN PAS ENDEUANT EN CONTRÒL DES COLÒNIES DE GATS EN MUNICIPI DAMB ERA APLICACION DERA METODOLOGIA CES (CAPTURA, ESTERILIZACIÓ, SUELTA).



COVID-19

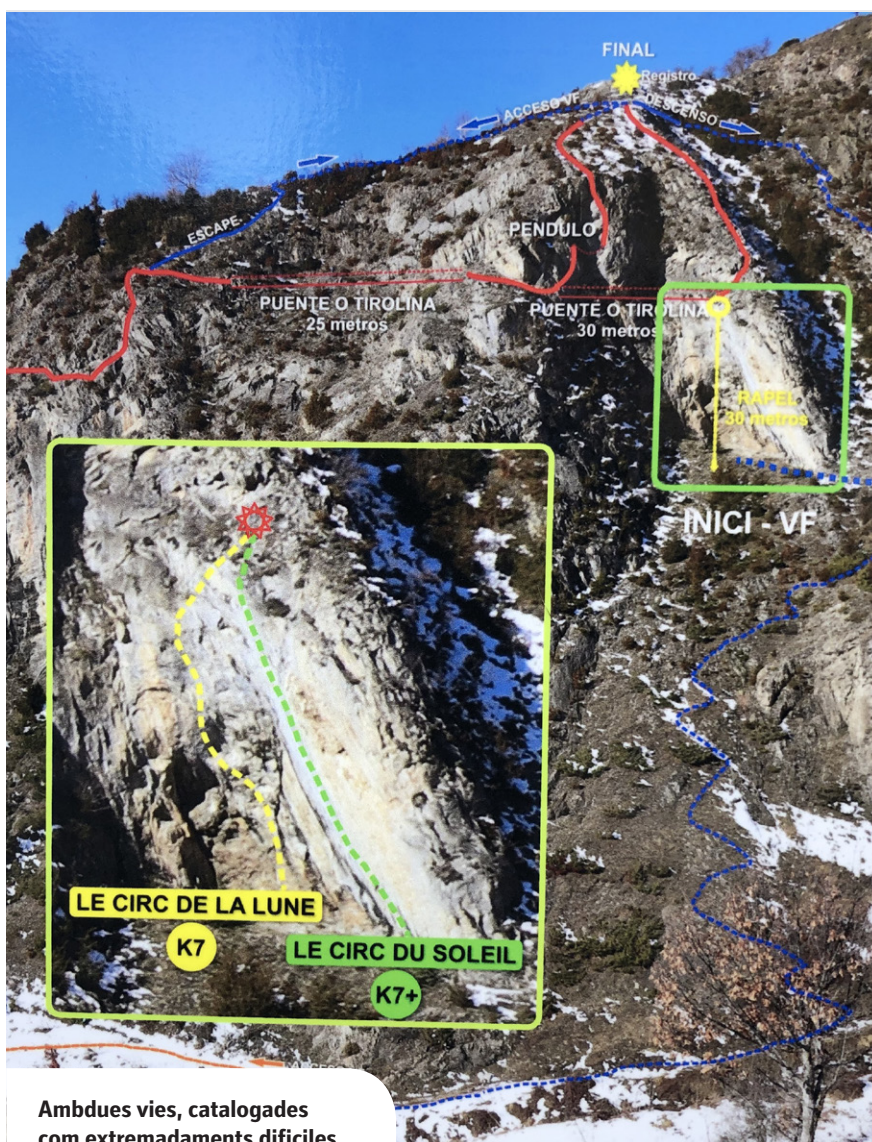
Masquetes entà toti es escolans deth Naut Aran

Er Ajuntament de Naut Aran a balhat as directores des escòles Ruda, Loseron e Sant Martí un totau de 260 masquetes entà repartir-les entre es 130 alumnes de primària entà que les poguen utilizar pendent aguesti mes que vien. Se tracte de masquetes deth modèl UNE 0065, que se poden lauar enquia 20 viatges e que protegissen d'ua forma eficienta as usatgèrs. Ath delà, ara rèsta de mainatges de Naut Aran qu'estudien en d'alti centres tanben se les balharà masquetes. En aguest cas, serà era pròpria brigada municipau qui les liurarà en casa sua.



AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

DAMB AGUESTA ENTREGA DE MASQUETES, ER AJUNTAMENT DE NAUT ARAN DEMÒSTRE ETH SÒN COMPROMÍS DAMB ERA EDUCACION E ES FAMILHES DES JOENI DETH MUNICIPI



Ambdues vies, catalogades com extremadaments dificiles

AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

Naut Aran bastís dues vies herrades

AGUESTES DUES VIES HERRADES, PLAÇADES EN UA ZÒNA PRÒPLÈU A ARTIES, SON ES MÈS DIFICILES DE TOT ER ESTAT ESPANHÒU

TÈXTE: **AJUNTAMENT DE NAUT ARAN**

Naut Aran compde dejà damb dus nauai atractius entàs amants des esport d'adrenalina. Se tracte de dues nauas vies herrades qu'er Ajuntament de Naut Aran a bastit en ua zòna pròpera ara poblacion d'Arties, pensades entà profesionaus deth mon dera escalada e persones fòrça preparades en aspècte fisic e mentau.

En aguest sens, e justaments ath cant

dera via herrada d'eth Taro d'Arties, s'an introdusit dues nauas variantes d'ua dificultat extrema: era "Circ deth Solei", damb categoria K7+ e era "Circ dera Lua", damb un nivèu de K7. Actuaument, non existís en Espanha cap via que supèr eth registre dera K7 segontes concrète eth codirector dera escòla de montanha de Pònt de Suert, Xavi Metal.

Era ruta "Circ deth Solei" compde damb un recorregut de 23 mètres e era "Circ dera Lua" de 25, auent totes dues un desnivèu de 20 mètres en verticau, hèt que les catalogue d'extremadaments dificiles.

Aguestes rotes se trapen dubèrtes e totaument equipades e dejà an estat testejudes per diuersi escaladors dera Val d'Aran que destaquen era sua grana duresa e pendent.

20

SON ES MÈTRES DE DESNIVÈU EN VERTICAU QU'AN 'AGUESTES DUES VIES HERRADES





Era ostalaria ei un des sectors mès perjudicadi damb es restriccions

LAURA RODRIGUEZ

Suprimida era taxa de terrasses entath 2021

ERA MESURA S'AHIG ARA DEJÀ APROVADA PETH CONSISTÒRI MESI ENDARRÈR, DAMB ETH MADEISH OBJECTIU, ENTAD AGUEST 2020

TÈXTE: AJUNTAMENT DE BOSSÒST

Er Ajuntament de Bossòst a aprovat en session plenària e per unanimitat, era supression dera taxa d'ocupacion dera via publica mejançant terrasses e d'alti elements entath 2021, coma mesura de supòrt ath sector de bars e restaurants, afectadi pes mesures de barrament decretades pera Generalitat de Catalonha entà contier era expansion dera COVID-19. Aquesta eliminacion, efectuada a trauès d'ua modificacion dera ordenança fiscau, se some ara que dejà ère en vigor enguan, damb era madeis-

ha finalitat. En aguest sens, tanben s'an suprimit es taxes des licències de dubertura d'activitat economica en tath 2021 damb er objècte de facilitar era implantacion de nau negòcis en municipi.

Era taxa de terrasses supausaue un ingrès pròpleu as 15.000 èuros entar Ajuntament de Bossòst. Eth baile, Amador Marqués a manifestat que "era prioritat ei aleugerir es cargues impositives a sectors claus dera economia locau en uns moments en que non pòden desvolopar era sua activitat".

ER AJUNTAMENT RESPON

Plan de chòc

AMADOR MARQUÉS
BAILE DE BOSSÒST



Torne a méter-mos a pròva aguesta malurosa pandèmia. Aguest còp, ath barrament dera activitat de bars e restaurants, en procès de desescalada, s'ei hijut eth confinament domiciliari des vesins deth costat francés dera termièra. Eth Baish Aran ei fòrça susceptible ad aguest extrem, pr'amor que base lèu lèu era sua economia ena atraccion d'aguest visitaire entar hilat comerciau e ostalèr des sòns municipis. Aguest public aufrís ua estabilitat ath long der an as economies locaus, fòrça maumetudes peth prumèr confinament des mesi de març, abriu, mai e junh, sasons que sòlen presentar boni resultats, as quaus cau híger ara era pèrta d'activitat dera tardor, en plea dusau ondada dera pandèmia. Per açò, tornam a predar-mos, d'ençà des nòstes responsabilitats, a contribuir ath desvolopament d'un plan de chòc entà hèr front as henerecles dubèrtes en còr dera economia, era societat e era salut. Encastres toti fòrça restacadi entre eri, jos un ambient psicologic collectiu cada còp mès afectat. Mesures coma era supression des taxes d'ocupacion dera via publica o de dubertura d'activitats economicas van en aguesta direccion, mès non n'i a pro, ath delà d'esturmentar es ajuts sociaus de besonh tà passar eth còp, cau crear es condicions favorables entà reactivar era economia e eth trabalh enes larèrs des nòsti pòbles. Non ac podem hèr solet, senon qu'era concertacion de totes es administracions ei ara mès de besonh que jamès. Mos i jogam era coesion sociau e era prosperitat que desiram entà toti e totes.

MANTENENÇA

Milhores ena capèla de Sant Ròc

Er Ajuntament de Bossòst a amiat a tèrme eth repàs deth losat e eth plaçament de naues larmières ena capèla de Sant Ròc, just abantes der inici der iuèrn. Aquesta ei ua des ermites mès destacades deth pòble, dedicada ath patron de Bossòst, Sant Ròc.

TECNOLOGIA

Òbres d'installacion dera fibra optica

Auancen es trabalhs d'installacion dera fibra optica en Bossòst, damb soterrament de cablejat e bastiment der armari de connexion entath servici de telecomunicacions, que harà possible era metuda en marcha d'aguesta tecnologia ena localitat.



Ajuntament
de Bossòst



#Les

Desplegament dera fibra optica

LES A ESTAT INCLUDIT EN UN PROJÈCTE NACIONAL DE DESPLEGAMENT DERA FIBRA OPTICA EN MUNICIPIS PLAÇADI EN ZÒNES RURAUS



LAURA RODRIGUEZ

TÈXTE: **LAURA RODRÍGUEZ**

Bones notícies tà Les, qu'a estat includit en un projècte nacional deth Ministèri d'Industria e Telecomunicacions de desplegamet dera fibra optica en municipis plaçadi en zònes ruraus. Finançat damb hons Feder, aquest projècte supausarà ua melhora dera connectivitat en municipi fòrça important. Mas Movil, qu'opèra damb Vodafone e Orange, ei era companhia adjudicatària d'aquest programa e dera installacion d'aquest hilat de distribucion. "Ena província de Lhèida an entrat 7 municipis en aquest projècte. Les ei un d'eri, e pensam que represente un pas endauant", explicaue eth baile de Les, Andreu Cortés. Aquesti trabalhs, que se demore que

comencen pròplèments, se completaran damb es que dejà s'amien a tèrme per Movistar, consistents en desplegamet de linhas e banda ampla ena zòna dera Lana. Des deth consistòri, afirmen, eth desplegamet d'aquesta tecnologia en municipi contribuirà a redusir era henerècla digital. "Tà 2021 era nòsta localitat aurà ua bona connectivitat e aquest hèt pòt dar fòrça oportunitats en çò que tanh ath desenvolupament d'empresas a nivèu tecnologic o as professionals qu'agen de besonh era fibra optica entà trabalhar desde casa", explicaue Cortés. Era prevision ei qu'en acabar era primavera deth 2021, es vesins de Les dejà poguen contractar es servicis dera fibra optica.

SUENH DES ESPACIS URBANS

Acabada era poda des arbes dera zòna dera lèrla

Com cada tardor, er Ajuntament de Les a amiat a tèrme es trabalhs de poda des arbes plaçadi en nuclèu urban. Es darrèri que s'an finalizat son es dera zòna dera lèrla. En aquest sens, es arbes d'aguesta zòna auien enregistrat un gran creishement e s'a redusit era nautada d'aguesti entà incrementar era seguretat des vesins. Cau arrebrembar que pendent es darrèri episodis de ventades, diuersi arbes queigueren per efècte dera intensitat deth vent, quauquarren que se vò esvitar ena mesura çò de possible damb aguesti trabalhs. Eth consistòri tanben a realizat era limpeza dera biomassa en airau.

SOSTENIBILITAT

Les bastís ua estacion de carregadors electricis tà veïculs

Eth pòble de Les a dat un pas endauant en favor dera sostenibilitat en tot apostar peth fenomèn des veïculs electricis. En aquest sens, dejà s'an finalizat es trebalhs de bastiment des carregadors electricis entà veïculs. Aquesta estacion, qu'entrarà en foncionament pròplèments, ei pendent dera connexion per part deth subministrador. Era empresa responsable dera gestion ei Iberdrola. Aquest punt electric serà, ath delà, includit en hilat de punts de recarga electrica tà veïculs. Les apòste, atau, per incentivar era mobilitat electrica en ua escomesa entà lutar contra eth cambiament climatic.

AJUNTAMENT DE LES



UA NAUA MANÈRA DE COMPRÈNER ERA INFORMACION LOCAU

VIU ERA INFORMACION Km0

SEGUIU-NOS EN TÓN MOBIL, TAULETA O ORDENADOR



AUÉ TV

www.aue.cat

f aue tv

@aue tv

T'APROPAM ÇÒ
QUE PASSE EN
TÓN PÒBLE AQUIU
A ON SIGUES

#GràciesInvisibles



gràcies as **trabaldadors/es deth servici de residus** que mantietz neta era Val d'Aran.

gràcies as **ciutadans/es responsables** que separatz era lordèra correctament.

gràcies as **persones que crompatz bosses biodegradables** tara lordèra organica.

gràcies a toti e totes es **que plegatz es caishes e bricks**.

gràcies as **establiments d'Aran** usatgèrs deth servici de **remassada de carton pòrta a pòrta**.

gràcies as **persones que non deishatz voluminosi** (mòbles, electrodomestics, etc) en carrèr e demoratz a que se poguen daurir es depòsits de dèishes.

Conselh  Generau d'Aran

#ÀnimsAran

Ànims as **trabaldadors/es de Romero Polo** peth sòn compromís e dedicacion, gràcies.

Ànims as **professionaus dera salut** que dediquen es sòns esfòrci a suenhar-mos, gràcies.

Ànims as **mieis de comunicacion** que mos informen de manèra responsabla, gràcies.

Ànims as **professionaus** que desenvolopen un servici public, gràcies.

Ànims as **fòrces de seguretat** que velhen entà que se complisquen es ordres deth Govèrn, gràcies

Ànims a totes es **araneses e aranesi** que demoren en casa, gràcies.

Romero Polo

#Actualitat

Era dubertura de Baqueira, condicionada

ERA ESTACION ARANESA DEPEN DES RESTRICCIONS SANITÀRIES E DERA METEOROLOGIA ENTÀ DAURIR



LAURA RODRÍGUEZ

TÈXTE: LAURA RODRÍGUEZ

Baqueira/Beret dejà se trape en tot acabar de premanir es darrèri detalhs entà, se es condicions sanitàries e meteorologiques ac permeten, inaugurar era naua sason. Serie entath Pònt dera Puríssima, eth diuendres 4 de deseme. Totun, des dera estacion aranesa demanen prudència entà concretar ua data, pr'amor qu'era dubertura des instal·lacions ei condicionada. Ath delà deth besonh de nhèu e heired, e era autorizacion per part dera Generalitat entà daurir aguest tipe d'instal·lacions, es restriccions de mobilitat son tanben en punt de guardada. "Se contunham en tot auer eth confinament perimetrau per municipis pendent es dimenjades, non poirien pujar a esquiar ne es vesins de Vielha, per çò que non aurie massa sentit daurir Baqueira, eth còst tath sòn foncionament ei molt naut e non serie viable", comentaue eth director comerciau dera estacion d'esquí aranesa, Xavi Ubeira. Ath delà dera incertitud pera dubertura, er aute ahèr que desvelhe mès interès son es mesures de prevencion dauant era Covid-19 que Baqueira implementarà entà pr'amor de garantir era seguretat de toti es usatgèrs. "Enes remontadors serà obligatòri portar masqueta o un buff que capère boca e nas, ath delà de portar guants, casc, lunetes de ventisca e mantier era era distància de seguretat. Tanplan, crearam ua coa especiau enes remontadors entà qu'era gent respècte es distàncies", explicaue Ubeira. Es telecagires poiràn foncionar damb era maxima capacitat, mès ena cabina, en compdes de 9 personas, i poderàn pujar un maxim de 6. Pera sua part, bars e restaurants de Baqueira aurièn de complir damb er aforament exigít pes autoritats governamentaus.



CONSELH GENERAU D'ARAN

ECONOMIA

Eth Conselh met en marcha un plan de dinamizacion deth comèrç d'Aran

Eth Conselh Generau d'Aran, a trauès de Foment Torisme Val d'Aran, iniciarà un plan de dinamizacion economic-comerciau entà estimular eth comèrç en territòri. "Ei important entath govèrn d'Aran cercar naues formules entà crear naues possibilitats de futur en nòste territòri, en tot estudiar d'auti modèus d'èxit en zònes toristiques a on eth comèrç supause un pilar important dera sua economia", afirmaue eth vicesindic e conselhèr d'Economia, Torisme e Promocion economica, Juan Antonio Serrano. Era prumèra fasa d'aguest plan de dinamizacion se centrarà en un analisi dera situacion actuau deth comèrç en Aran acompanhat d'ua sèrie d'enquestes ara poblacion locau e visitants.

AGUEST PLAN SE FONAMENTARÀ EN TRES ÈISHI: ETH COMÈRÇ TRANSFRONTERÈR, ETH LOCAU E ETH TORISTIC.

MARIA VERGÉS, NAUA SINDICA

Se convertís ena tresau hemna en entestar eth govèrn dera Val d'Aran

TÈXTE: LAURA RODRÍGUEZ

Eth tauler politic dera Val d'Aran a patit fòrta cambis pendent aguesti darrèri dies. Maria Vergés, s'a convertit ena naua sindica d'Aran dempús dera renóncia ath cargue de Francés Boya, nomenat secretari generau entath rèpte demografic peth govèrn der Estat espanhòu. Atau se confirmèc en Plen extraordinari deth Conselh Generau d'Aran e gràcies as vòts a favor des conselhèrs dera equipa de govèrn, es d'Unitat d'Aran. Maria Vergés se convertís ath tresau hemna sindica d'Aran dera istòria, e contunharà en tot èster ath dauant der airau de Salut e Benèster. Pera sua part, eth conselhèr d'Economia, Juan Antonio Serrano, passarà a èster a compdar d'ara era man dreita dera sindica, en tot convertir-se en vicesindic primèr deth govèrn d'Aran. Es reaccions non se heren a demorar per part dera oposicion, que se mostrèc plan critica damb era renóncia de Boya ath cargue de sindic: "Pensam qu'ei ua manca de responsabilitat e leialtat envèrs es vesins que depausèren eth sòn vòt en Unitat d'Aran. A estat ua actitud plan egoïsta per part deth exsindic, pr'amor que preferís auer ua cagira en Madrid entà beneficiar-se personauments en compdes d'èster eth sindic d'Aran", afirmaue eth portavotz dera oposicion, César Ruiz-Canela, de Convergència Aranesa.

Pera sua part, era formacion politica d'Aran Amassa, qu'a representacion en bèri des Ajuntaments, remerquèc qu'a denonciat repetidaments er incompliment dera lei d'Aran per part der exsindic en çò que tanh era incompatibilitat de cargues, pr'amor que pendent aguest temps a ostantat eth cargue de sindic e eth de còsso en Les.

SINDICA D'ARAN

Maria Vergés

- DEPARTAMENT DE CULTURA E LENGUA

- DEPARTAMENT D'IGUALTAT, SALUT E BENÈSTER

VICESINDIC PRIMÈR

JUAN ANTONIO SERRANO

ERA SINDICA

Tal e coma establís era Lei 1/2015, deth 5 de he-reuèr, deth regim especiau d'Aran, era Sindica ei era maxima autoritat deth Govèrn e dera Administracion d'Aran. Era Sindica a era mès naua representacion deth Conselh. Tanben a era representacion ordinària dera Generalitat de Catalonha en Aran.



CONSELH GENERAU D'ARAN



CONSELH GENERAU D'ARAN

ERA OPOSICION, CONVERGÈNCIA ARANESA, A AFIRMAT QU'ERA ACTITUD DE BOYA A ESTAT EGOÏSTA PER PREFERIR UA CAGIRA EN MADRID ABANTES QU'ÈSTER SINDIC

«Era linha a seguir en Conselh ei contunhista»

Com afrontes eth nau cargue coma sindica d'Aran? Èster sindic/a ei eth major aonor que pòt auer un aranés/a. Prengui eth cargue damb era maxima responsabilitat, rigor e compromís com dejà preni damb era vicesindicatura en sòn moment.

Ei eth tresau viatge qu'ua hemna ei ath capdauant deth Conselh Generau d'Aran, ua notícia destacabla, non? En efècte. I a pògui govèrns que agen auut tanta representacion femenina, e aguest hèt m'aunore. Des deth Conselh Generau d'Aran auem amiat a tèrme fòrça iniciatives en çò que tanh ara igualtat de genre e oportunitats, e en aguesta linha contunharam.

T'as convertit en sindica en an deth Coronavirus, com afrontes era pandèmia? Era Covid-19 ei un rèpte compartit damb tota era planeta. Tà nosati ei un ahèr primordiaiu. Mos trapam en tot trabalhar entà afrontar era sason d'iuèrn. Cau díder tanben qu'auem arthenhut granes inversions enguan tà renauir aparelhs medicaus e reforçar era plantilha de professionals sanitaris.

Quin ei eth messatge qu'a destacat en discors com naua sindica? È sajat d'explicar qu'agarri aguest nau



CONSELH GENERAU D'ARAN

MARIA VERGÉS

ENTREVISTA

TÈXTE: **LLEIDA TELEVISIÓ**
EDITOR: **LAURA RODRÍGUEZ**

Eth dimars 27 d'octubre gessie ara lum era notícia: Paco Boya serie nomenat secretari generau entath rèpte demografic peth govèrn espanhòu e, per arrasons d'incompatibilitat, aurie de deishar eth cargue de sindic d'Aran. Maria Vergés, era sua man dreita e en aqueth moment vicesindica, se convertirie atau en sindica d'Aran.

cargue damb era maxima responsabilitat. Ei un cargue qu'a ua labor de contunhitat des prètzhèts amiadi a tèrme enquia ara e qu'a entestat er exsindic Boya. Per tant, aguest cambi ena sindicatura non represente ua reestructuracion en govèrn, senon que sonque un cambi ena figura de qui entèste eth govèrn. Non auem cap d'intencion de qu'aguest hèt impacte en eth dia a dia dera ciutadania, senon,

ath contrari, que sigue tà melhorar era qualitat de vida e es oportunitats damb aguesta naua hièstra que se mos daurís.

Quin ei eth rèpte ara damb era Generalitat de Catalonha? Ei eth madeish qu'enquia ara: era aplicacion dera Lei d'Aran, era milhora deth finançament e des competències, e era revision dera Lei der Aranés.

autoescuela pallars



Aprovaràs ràpid, conduiràs segur!

Vielha e Mijaran · Ctra. Gaussanch, 4
25530 (Lleida) · T:619 060 731

ESTERRI D'ÀNEU · TREMP · SORT ·
LA POBLA DE SEGUR · BALAGUER · LLEIDA ·
PONT DE SUERT · FRAGA · BARCELONA · BENASQUE

www.autoescolapallars.com